

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ /
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD / VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
(Dichiarazione di incorporazione allegato/Declaration of incorporation annex /Déclaration d'incorporation on annexe/
Eingliederungserklärung anlage / Declaración de incorporación adjunto/ Verklaring van inbouw bijlage IIB - 2006/42/CE)

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabrikant

BFT S.p.a.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección / Adres

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto: / Declares under its own responsibility that the following product: /Déclare
sous sa propre responsabilité que le produit: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkt: / Declara, bajo su propia
responsabilidad, que el producto: / Verklaart onder haar verantwoordelijkheid dat het product:

Motoriduttore per cancelli scorrevoli mod. / Gearmotor for sliding gates mod. / Motoréducteur pour portails coulissants mod. /
Getriebemotor für Schiebetore Modell / Motorreductor para cancelas correderas mod. / Reductiemotor voor schuifhekken model

**ARES BT A 1000, ARES BT A 1500, ARES BT A 1000 V, ARES BT A 1500 V, ARES
ULTRA BT A 1000, ARES ULTRA BT A 1500**

È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle Direttive: / It also complies with the main safety requirements of the following
Directives: / Est conforme aux exigences essentielles de sécurité des Directives: / Es entspricht den grundlegenden
Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / Es conforme a los requisitos esenciales de seguridad de las Directivas: / Conform is
met de fundamentele veiligheidsvereisten van de volgende Richtlijnen:

BASSA TENSIONE / LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / NIEDERSPANNUNG / BAJA TENSION / LAAGSPANNING
2006/95/CE


COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE /
ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / ELEKTROMAGNETISCHE
COMPATIBILITEIT 2004/108/CE

APPARECCHIATURE RADIO / RADIO SETS / INSTALLATIONS RADIO / RADIOAPPARATE / RADIOEQUIPOS /
RADIO-INSTALLATIES 99/5/CE

Si dichiara inoltre: / We further hereby declare: / Nous déclarons en outre: / Außerdem wird erklärt: / Se declara además: / Daarnaast verklaren wij dat:
- che è vietata la messa in servizio del prodotto, prima che la macchina in cui sarà incorporato, sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della
DIRETTIVA MACCHINE (2006/42/CE). / We also declare that it is forbidden to start the product before the machinery into which it will be
incorporated is declared in compliance with the prescriptions of the MACHINERY DIRECTIVE (2006/42/CE).. / Nous déclarons en outre que la mise
en service du produit est interdite, avant que la machine où il sera incorporé n'ait été déclarée conforme aux dispositions de la DIRECTIVE
MACHINES (2006/42/CE).. / Es wird außerdem erklärt, daß die Inbetriebnahme des Produkts verboten ist, solange die Maschine, in die es eingebaut
wird, nicht als mit den Vorschriften der MASCHINEN-DIREKTIVE(2006/42/CE) konform erklärt wurde. / Se declara, además, que está prohibido
instalar el producto antes de que la máquina en la que se incorporará haya sido declarada conforme a las disposiciones de la DIRECTIVA
MAQUINAS (2006/42/CE). / Verder verklaren wij dat de inbedrijfstelling van het product verboden is, voordat de machine waarin het zal worden
opgenomen, conform wordt verklaard aan de beschikkingen van de MACHINERICHTLIJN.
- la conformità ai requisiti essenziali seguenti / conformity with the essential requirements/ conformité de la machine aux exigences essentielles / die
Übereinstimmung mit den folgenden wesentlichen Anforderungen / la conformidad con los requisitos esenciales / het product in overeenstemming is
met de volgende essentiële vereisten: 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7,
1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.4, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3
- che la documentazione tecnica pertinente è stata costituita dal fabbricante medesimo e compilata in conformità dell'allegato VIIB; / that the relevant
technical documentation has been put together by the actual manufacturer and compiled in conformity with appendix VIIB; / que la documentation
technique pertinente a été réunie par le fabricant et remplie conformément à l'annexe VIIB; / dass die betreffende technische Dokumentation vom
Hersteller selbst in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Anlage VIIB erstellt wurde; / que la documentación técnica pertinente ha sido
realizada por el fabricante mismo y completada de conformidad con el anexo VIIB; / de relevante technische documentatie door de fabrikant zelf is
samengesteld in ingevuld overeenkomstig bijvoegsel VIIB;
- l'impegno a trasmettere, per posta, informazioni pertinenti al prodotto in risposta a una richiesta motivata dalle autorità nazionali; / our commitment to
sending, by post, information pertaining to the product in response to a justified request from the national authorities; / nous nous engageons à faire
parvenir, par courrier, des informations sur le produit, à la suite d'une demande motivée des autorités nationales; / die Verpflichtung zur Sendung von
Informationen zum Produkt per Post in Beantwortung von berechtigten Anfragen der nationalen Behörden besteht; / el compromiso a enviar, por
correo, información pertinente al producto en respuesta a una solicitud justificada por las autoridades nacionales; / wij ons ertoe verplichten de
informatie behorende bij het product per post te versturen als antwoord op een gemotiveerd verzoek van de nationale autoriteiten;

SCHIO, 24/11/2015

Il Rappresentante Legale / The legal Representative/Le Représentant Légal / Der gesetzliche
Vertreter / El Representante Legal / De Wettelijk Vertegenwoordiger



(FRANCESCO MARIN)

il direttore tecnico/Technical manager/Le directeur technique/Der technische Direktor/
Director técnico/Technisch directeur



(RENATO SPREA)

Il responsabile normative / Standard manager / Reglements manager / Der Verantwortlich
Vorschriften / Regulation responsables / Verantwoordelijk regelgeving



(LUCA FABBRI)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE / ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ / DEKLARACJA ZGODNOŚCI / ДЕКЛАРАЦИЯ О
СОТВЕТСТВИИ / PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / UYGUNLUK BEYANNAMES
(Declaração de incorporação ficheiro/ Δήλωση ενσωμάτωσης συνημμένο / Deklaracja włączenia załącznik / Декларация о
встраивании приложение/ Prohlášení o zabudování příloha/ Dahil etme beyannamesi ek IIB - 2006/42/CE)

Fabricante/ Κατασκευαστής/ Producent/ Изготовитель/ výrobce/ Üretici:

BFT S.p.a.

Endereço / Διεύθυνση / Adres / Адрес / Adresa / Adres:

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

Declara, sob a sua responsabilidade, que o produto / Δηλώνει υπεύθυνα ότι το προϊόν / Oświadcza na własną odpowiedzialność,
że produkt / Заявляет под свою ответственность, что изделие / Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek / Kendi
sorumluluğu altında aşağıdaki ürünü:

Motoredutor para portões de correr mod. / Ηλεκτρομειωτήρας για συρόμενες καγκελόπορτες μοντέλο / Motoreduktor do bram
przesuwanych model / Образец мото-редуктора для раздвижных решеток / Převodový motor pro posuvná vrata model / ...
modeli yana kayar bahçe giriş kapıları için motor redüktörü

**ARES BT A 1000, ARES BT A 1500, ARES BT A 1000 V, ARES BT A 1500 V, ARES
ULTRA BT A 1000, ARES ULTRA BT A 1500**

Está conforme aos requisitos essenciais de segurança das Directivas / Συμμορφούται στις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας των
Οδηγιών / Jest zgodny z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa Dyrektyw / Соответствует основным требованиям по
безопасности Директив / Vyhovuje hlavním bezpečnostním požadavkům směrnic / Aşağıdaki direktiflerin temel güvenlik
şartlarına uygun olduğunu beyan eder:

BAIXA TENSÃO/ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ / NISKIE NAPIĘCIE / НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ / BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH
ZAŘÍZENÍ NÍZKÉHO NAPĚTÍ / ALÇAK GERİLİM 2006/95/CE

COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA / ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ / KOMPATYBILNOŚĆ
ELEKTROMAGNETYCZNA / ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ / ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA /
ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK 2004/108/CE

RADIOAPARELHOS / ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΡΑΔΙΟΜΕΤΑΔΟΣΗΣ / URZĄDZENIA RADIOWE / ΡΑΔΙΟΑΠΠΑΡΑΤΥΡΑ / RÁDIOVÁ
ZAŘÍZENÍ / RADYO DONANIMI 99/5/CE

Além disso, também se declara: / Δηλώνουμε επίσης: / Oświadcza my ponadto, iż: / Помимо этого, заявляем: / Mimo to prohlašujeme: / Ayrıca beyan
edilmektedir:

- Declaramos, além disso, que é proibido instalar o produto, antes que a máquina em que será incorporada, tenha sido declarada conforme às
disposições da DIRECTIVA MÁQUINAS (2006/42/CE). / Δηλώνουμε επίσης ότι απαγορεύεται η θέση σε λειτουργία του προϊόντος, πριν το μηχάνημα
στο οποίο θα ενσωματωθεί, δηλαδή ότι συμμορφούται στις διατάξεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ (2006/42/CE). / Oświadcza my ponadto, że
zabronione jest uruchamianie produktu zanim maszyna, w której zostanie on zamontowany zostanie zadeklarowana jako jako zgodna z zapisami
DYREKTYWY MASZYNOWEJ (2006/42/CE). / Помимо этого, мы заявляем, что запрещается ввод в эксплуатацию изделия до тех пор, пока не
будет заявлено, что машина, в которую оно будет встроено, соответствует предписаниям ДИРЕКТИВЫ ПО МАШИНАМ (2006/42/CE). /
Kromě toho prohlašujeme, že uvedení výrobku do provozu je zakázáno, dokud stroj, do kterého bude zabudován, nebude mít prohlášení o shodě s
předpisy SMĚRNICE O STROJNÍCH ZAŘÍZENÍCH (2006/42/CE). / Ayrıca ürünü entegre edileceği makinenin, MAKİNE DİREKTİFİ (2006/42/CE) nin
hükümlerine uygunluğu beyan edilmeden önce, ürünü hizmete alınmasının yasak olduğunu beyan edilir.
- os seguintes requisitos essenciais/ τη συμμόρφωση με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις / zachowano zgodność z wymienionymi wymogami
podstawowymi / o соответствии следующим основным требованиям / shodu s následujícími základními požadavky / Aşağıdaki temel şartları:
1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2,
1.6.4, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3
- que a documentação técnica pertinente foi organizada pelo próprio fabricante e preenchida em conformidade com o anexo VIII; / ότι τα σχετικά
τεχνικά έγγραφα έχουν συνταχθεί από τον ίδιο κατασκευαστή και συμπληρωθεί σύμφωνα με το συνημμένο VIII; / właściwa dokumentacja techniczna
została opracowana przez producenta, a jej treść spełnia wymogi załącznika VIII; / что соответствующая техническая документация была
составлена самим изготовителем и заполнена в соответствии с приложением VIII; / že příslušná technická dokumentace byla vytvořena
samotným výrobcem a vyplněna v souladu s přílohou VIII; / ilişkin teknik dokümantasyon aynı üretici tarafından düzenlenmiş ve VIII ekine uygun
şekilde doldurulmuştur;
- o empenho em transmitir, por correios, as informações relativas ao produto em resposta a um pedido motivado das autoridades nacionais; / την
υποχρέωση να αποστείλουμε, μέσω ταχυδρομείου, πληροφορίες αναφορικά με το προϊόν εις απάντηση ενός κατάλληλα απολογημένου αιτήματος
από τις εθνικές αρχές; / jesteśmy gotowi do przesłania, drogą pocztową, informacji na temat produktu, jeżeli władze krajowe zwrócą się z
uzasadnionym wnioskiem; / чтоб обязуемся передавать по почте информацию, касающуюся изделия, в ответ на мотивированный запрос
национальных органов власти; / povinnost zaslat poštou informace týkající se výrobku na základě opodstatněné žádosti národních orgánů; Milli
makamların gerekçelendirilmiş bir talebine cevap olarak ürüne ilişkin bilgilerin posta yolu ile iletileceği taahhüt edilir;

SCHIO, 24/11/2015

O Representante legal / Ο Νόμιμος Εκπρόσωπος / Przedstawiciel Prawny / Юридический
представитель / Zakonný zástupce / Yasal Temsilci

(FRANCESCO MARIN)

O diretor técnico / Ο Τεχνικός Διευθυντής / Kierownik techniczny / Технический директор /
Technický ředitel / Teknik Müdür

(RENATO SPREA)

Regulação responsável / στην υπεύθυνη ρύθμιση / Odpowiedzialne przepisy / ответственные
правила / Odpovědné předpisy / Sorumlu düzenlemeler

(LUCA FABBRI)